

**PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ DE LA RÉUNION ORDINAIRE DE LA
COMMISSION DES EAUX USÉES DU GRAND MONCTON**

DATE : **Le mercredi 22 février 2017, dès la fin de la réunion en privé**

PRÉSENCES : David Muir, président de la CEUGM
Chanel Michaud, trésorier de la CEUGM
Clarence Sweetland, secrétaire de la CEUGM
Michel Desjardins, commissaire
Kevin Rice, directeur général de la CEUGM
Jennifer Langille, directrice, Finances et Administration, CEUGM

ABSENCES : Mylène Roy, commissaire
Bryan Inglis, commissaire

1. Mot du président et approbation de l'ordre du jour

Le président ouvre la réunion publique.

Motion :

Que l'ordre du jour soit approuvé avec la modification suivante :

- Ajouter les points 4.1 et 4.2 issus de la réunion en privé au point 9 du présent ordre du jour

Proposition de : Clarence Sweetland

Appuyée par : Chanel Michaud

MOTION ADOPTÉE

2. Approbation des procès-verbaux

2.1 Procès-verbal (E) de la réunion ordinaire du 19 janvier 2017

Motion :

Que le procès-verbal soit approuvé avec la modification suivante :

- Inclusion de la communication de Michel Desjardins au point 5.1.

Proposition de : Michel Desjardins

Appuyée par : Chanel Michaud

MOTION ADOPTÉE

2.2 Procès-verbal (F) de la réunion ordinaire du 19 janvier 2017

Motion :

Que le procès-verbal soit approuvé avec la modification suivante :

- Inclusion de la communication de Michel Desjardins au point 5.1.

Proposition de : Michel Desjardins
Appuyée par : Chanel Michaud

MOTION ADOPTÉE

3. Divulgence de conflit d'intérêts

Aucun

4. Résolutions en bloc

K. Rice repasse brièvement le rapport du directeur général pour le mois de février 2017. Des questions sont posées au cours de la discussion qui suit et K. Rice fournit des explications.

- 4.1 Affaires découlant consignées à l'annexe 1
- 4.2 Rapport du directeur général – février 2017
- 4.3 Plan de gestion des problèmes de la CEUGM
- 4.4 Formation des commissaires de la CEUGM en Relations de gouvernementales
- 4.5 Mise à jour du plan stratégique 2014-2018 de la CEUGM
- 4.6 Protocole de réunion pour les réunions publiques

Motion :

Que les points 4.1, 4.2, 4.3, 4.4 et 4.5 des résolutions en bloc soient acceptés sans modification et que le point 4.6 soit inscrit au point 7.1 aux fins de discussion et de formulation de directives pour le directeur général.

Proposition de : Clarence Sweetland
Appuyée par : Michel Desjardins

MOTION ADOPTÉE

5. Communications des commissaires

- 5.1 Aucune ce mois-ci

6. Affaires administratives

- 6.1 Rapport annuel 2016

Motion :

Que la Commission accepte le rapport annuel 2016 sans modification et l'envoi à la traduction.

Proposition de : Michel Desjardins
Appuyée par : Chanel Michaud

MOTION ADOPTÉE

6.2 Exposé à présenter à l'AGA 2016

Motion :

Que la Commission accepte l'exposé à présenter à l'AGA 2016 sans modification et l'envoi à la traduction.

Proposition de : Clarence Sweetland

Appuyée par : Chanel Michaud

MOTION ADOPTÉE

6.3 Désactivation vs rétablissement du compte BMO de devises US de la CEUGM

Motion :

Que la Commission approuve la fermeture du compte bancaire US 02934797963 dont le solde est de 144,30 \$

Proposition de : Michel Desjardins

Appuyée par : Chanel Michaud

MOTION ADOPTÉE

6.4 Modification de la politique d'achat

Motion :

Que la Commission modifie la politique d'achat de la CEUGM en augmentant la somme des dépenses budgétaires préapprouvées du personnel, qui passe de 250 \$ à 1 000 \$.

Proposition de : Chanel Michaud

Appuyée par : Clarence Sweetland

MOTION ADOPTÉE

6.5 Demande de commandite du congrès 2017 de l'ACWWA

Motion :

Que la Commission approuve le parrainage de congrès 2017 de l'ACWWA par une commandite d'une valeur de 1 000 \$ (commanditaire Bronze).

Proposition de : Clarence Sweetland

Appuyée par : Michel Desjardins

MOTION ADOPTÉE

6.6 Modernisation du poste de pompage de Fox Creek –Avant-projet détaillé -

Attribution du contrat

Motion :

Que la Commission attribue à Crandall Engineering Ltd le contrat d'avant-projet détaillé pour la modernisation du poste de pompage de Fox Creek pour la somme de 91 030 \$, TVH en sus,

ainsi que des frais supplémentaires de 15 610 \$, TVH en sus, qui seront facturés si la Commission choisit la configuration puits sec/immersion après l'achèvement de la phase de conception préliminaire.

Proposition de : Chanel Michaud

Appuyée par : Michel Desjardins

MOTION ADOPTÉE

7. Affaires non traitées dans les résolutions en bloc

7.1 Protocole de réunion pour les réunions publiques de la CEUGM

Motion :

Que la Commission demande au directeur général de mettre au point une politique procédurale pour les réunions publiques aux fins d'étude.

Proposition de : Michel Desjardins

Appuyée par : Chanel Michaud

MOTION ADOPTÉE

8. Ordre du jour supplémentaire

8.1 Rien à ajouter ce mois-ci.

9. Affaires découlant de la réunion en privé

Motion :

Que la Commission ratifie les points 4.1 et 4.2, qui sont les motions issues de la réunion en privé.

Proposition de : Chanel Michaud

Appuyée par : Clarence Sweetland

MOTION ADOPTÉE

10. Points d'information

10.1 Procès-verbal approuvé de la réunion du comité technique du 18 janvier 2017

10.2 Article du T&T : Sewage boat saving TransAqua thousands (23 janvier 2017)

10.3 Commentaire dans le T&T : Sailing the sewage seas, for big savings (25 janvier 2017)

10.4 Entrevue dans Buzz Local avec Peter Brown www.facebook.com/buzzlocalmrd/ (25 janvier 2017)

10.5 Certificat de conformité des biosolides

- 10.6 Article du T&T : ‘Working together is about everyone winning’: mayors (2 février 2017)
- 10.7 Messages de la CEUGM sur les médias sociaux en 2017
- 10.8 Lettre d’Infrastructure Canada au sujet des exigences en matière d’environnement et des peuples autochtones

11. Levée de la réunion

Motion : Que la réunion soit levée.

Proposition de : Clarence Sweetland

Appuyée par : Michel Desjardins

MOTION ADOPTÉE

La séance est levée à 17 h 57.

Prochaine réunion : le 16 mars 2017